

Se você está recebendo um subsídio,
circule "Continuação"

ポルトガル語

R5 New / Continuação

Solicitação para receber ajuda escolar

À Secretaria de Educação de Hekinán

Ano _____ Mês _____ Dia _____

Requerente 申請者	Endereço: Hekinán-shi ○○machi ○-○
	Nome do apartamento: ○○○ ○○○
	Nome do Responsável:
	Telefone: ○○○-○○○○-○○○○

Tenho dificuldade em frequentar a escola por razões financeiras, então vou me candidatar ao auxílio-frequência escolar.

Se houver alguma mudança no conteúdo do pedido no futuro, entraremos em contato rapidamente com o Conselho Municipal de Educação de Hekinán.

Além disso, o conselho de educação da cidade de hekinán provará a mim e aos membros da minha família aprovação do pedido confirmando os fatos como o motivo da solicitação e o parecer do membro da comissão de assistência social.

Após a certificação, toda autoridade quanto à solicitação e recebimento das taxas de assistência escolar serão delegadas ao diretor da escola. Além disso, se houver uma taxa escolar não paga, ela será paga em dinheiro a critério do diretor da escola, e mesmo que seja deduzida do valor do pagamento, não será considerada.


【Aos novos custos de material escolar】 Se você enviar sua inscrição até sexta-feira, dia 13 de janeiro no Ano 2023, o valor do pagamento será determinado como a certificação para o Ano 2022, e o valor será pago antes da inscrição. e se você enviá-lo até abril do Ano 2023 o valor será determinado como a certificação do 2023 Ano e o pagamento será pago julho do Ano 2023.

COMPOSIÇÃO FAMILIAR . . . Favor anotar o nome de todos os membros da família

※ Por favor, verifique o código QR à direita para um exemplo.

※ 『No 1』 Colocar o nome do Aluno (a).

※ Se possuir caderneta de deficiência física, anotar no BIKOU 「備考」



No.	(furigana) Nome	Relacao	Data de Nascimento	Profissão, escola e série	備考” BIKOU
1	Furigana	próprio	(8 anos) 2014 / 6 / 2	Série 2	
	Nome da criança alvo			Classe 2	
				○○ escola	
2	O nome da família com a qual você mora	pai	(38 anos) 1984 / 10 /		Se você possui um certificado de deficiência, por favor preencha os dados no BIKOU
3		mãe	(38 anos) 1984 / 5 /		
4		Irmão	(13 anos) 2011 / 10 / 19	2-2 ○○中	
5		Vovô	195	Nome da empresa do local de emprego	Deficiência física 3

Escreva o motivo de querer a ajuda] . . . O mais detalhado possível

Se alguém da família se encaixar nos seguintes itens, favor assinalar com um “✓” no .
Casa assinale o ⑩ ou tros, escrever dentro do parentese o motivo.

① Recebo ajuda Social de custo atualmente [Ano _____ Mês _____ Dia _____ ~]

② Foi anulado ou suspenso a ajuda Social de custo **Seikateu Hago**

③ A família é isenta do Imposto Residência

④ Recebeu redução de Imposto

⑤ Recebeu redução de Imposto Autônomo

⑥ Recebeu redução da taxa de Plano Pensão de Saúde

⑦ Recebe auxílio para sustento Infantil. **JID**

Por favor, diga-me os itens que
você está recebendo.

Relacionado às condições de
certificação

Plano

⑧ Recebe auxílio da Previdência para restabelecer a vida (**SEIKATSU FUKUSHI SHIKIN**)
[Ano _____ Mês _____ Dia _____ ~]

⑨ Possui a caderneta **SHITSUGYOU TAISAKU TEKIKAKUSHA** ou é resgistrado na
Agência de Emprego como operário contratado por dia

[Ano _____ Mês _____ Dia _____ ~]

⑩ Outros (Escrever detalhadamente) _____

[Ano _____ Mês _____ Dia _____ ~]

【Outros】 Se alguém da família encaixar em algum item, favor assinalar o convém com um
“✓” no

※ CASA Própria (foi construída em Ano _____, _____ m²)

Casa Alugada · Apartamento alugado · Apartamento da firma
Aluguel _____ yenes por mês)

※ Presença ou ausência de domicílios _____ no endereço

) Nenhum

※ CARROS _____ carros, _____ da firma _____ carros)

※ OUTROS _____
Não se esqueça de preencher se _____

estiver pagando aluguel

(Casa) (その他 Outros) _____

Depósito

Preencha os dados do banco, em caso de novos beneficiários ou aqueles que desejam alterar a conta para o depósito.

※ Por favor anexe uma cópia da caderneta de depósito ou cartão de dinheiro

Nome do banco		(口座番号) Número da conta
○○○ ginkou · shinyoukinko honten noukyo · shinyoukumiai ○○ shiten		
口座名義人	Nome do titular da conta bancária ※ Escrever em katakana também.	
	(フリガナ) 氏名 ○○○ ○○ ○○○	